

Genève et ses aînés : à tout âge...

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **1 (1970-1971)**

Heft 6

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-825964>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Genève et ses Aînés

A tout âge...

« La plus âgée de nos nageuses a 82 ans. C'est ici qu'elle a appris à nager... »

Une performance parmi beaucoup d'autres. Celle, par exemple, consistant à plonger à 76 ans. Celle d'être assidue aux cours de natation alors qu'on a largement dépassé 70 printemps. Celle aussi d'entrer dans un magasin et de s'acheter un costume de bain, comme une fillette!

Admirables, charmantes grands-mamans. Comment donner un âge à toutes ces personnes qui ont suivi le conseil éclairé de M^{me} Marianne Chevally, du Centre social protestant, service des personnes âgées: « Venez donc nager. Venez apprendre. Cela vous fera le plus grand bien. Et vous vous ferez de nouvelles amies! »

« Au début, raconte M^{me} Chevally en riant, en 1969, mon idée provoqua des remous. « Elle est folle! » résume quelques réactions. J'ai tenu bon, et l'enthousiasme de mes élèves me poussa à persévérer. Aujourd'hui j'ai huit cours chaque semaine, groupant chacun 25 à 30 personnes. La plupart de mes nageuses

et nageurs n'étaient jamais entrés dans l'eau auparavant, exception faite de leur baignoire. Eh bien, dès leur premier contact avec la piscine, tous *veulent* apprendre à nager. »

Au Petit-Lancy, banlieue de Genève, les personnes âgées disposent de deux belles piscines scolaires modernes. Leur particularité est de posséder un plancher mobile qui permet de varier les profondeurs de 35 à 200 centimètres. La commune est propriétaire de ces deux bassins qui, le vendredi et le samedi, pendant deux heures, sont réservés aux aînés grâce à l'excellente initiative de cette précieuse animatrice qu'est M^{me} Marianne Chevally. La personne qui désire venir nager régulièrement une fois par semaine, et bénéficier de la leçon, doit naturellement acquitter une modeste redevance: 30 francs pour trois mois. Ce n'est pas cher, d'autant moins que deux maîtres nageurs sont à la disposition des élèves: MM. Edmond Scalpellino et M. Fernand Moret, ancien champion suisse.

Chose remarquable: toutes les personnes âgées, sans discrimination, sont les bienvenues à ces rencontres sportives si bienfaisantes. Souvent elles s'inscrivent sur le conseil de leur médecin. En les voyant s'ébattre dans les bassins agréablement chauffés du Petit-Lancy, en les voyant plonger, nager sous l'eau, jouer comme des grandes filles et des grands garçons, il faut bien se rendre à l'évidence: les mots « être vieux » ne signifient plus rien. g.

